

# Vysávač

## Návod na obsluhu



VCC34801AR  
VCC34802AB  
VCC34803AD

**SK**

01M-8832263200-2218-01  
01M-8834873200-2218-01  
01M-8835393200-2218-01

**beko**

# Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážení zákazníci,


ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky Beko. Dúfame, že s týmto spotrebičom, ktorý bol vyrobený použitím vysoko kvalitnej a modernej technológie dosiahnete tie najlepšie výsledky. Preto si pred použitím produktu pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a všetky doplňujúce dokumenty, a uschovajte ich pre budúce použitie. Ak spotrebič odovzdáte ďalšej osobe, tiež jej odovzdajte aj návod na obsluhu. Dodržiavajte pokyny a venujte pozornosť všetkým informáciám a varovaniam v návode na obsluhu.


Nezabudnite, že sa tento návod môže vzťahovať aj na niekoľko iných modelov. Rozdiely medzi modelmi sú v návode výslovne popísané.

## Význam symbolov

V rôznych častiach tohto návodu na obsluhu sú použité nasledujúce symboly:

	Dôležité informácie a užitočné tipy na použitie.
--	--

	<b>VAROVANIE:</b> Upozornenie na nebezpečné situácie týkajúce sa ohrozenia života a majetku.
--	--

	Trieda ochrany pred zásahom elektrickým prúdom.
--	---



Tento produkt bol vyrobený v ekologicky šetrných a moderných zariadeniach bez poškodenia životného prostredia.



Neobsahuje PCB.  
Vyrobené v Číne.

<b>1 Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia .....</b>	<b>4</b>
1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	4
1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia produktov.....	6
1.3 Zhoda so smernicou RoHS.....	6
1.4 Informácie o obaloch.....	6
<b>2 Váš vysávač .....</b>	<b>7</b>
2.1 Prehľad .....	7
2.2 Technické údaje.....	7
<b>3 Použitie.....</b>	<b>8</b>
3.1 Určené použitie .....	8
3.2 Pripevnenie/uvolnenie hadice.....	8
3.3 Pripevnenie/uvolnenie teleskopickej trubice .....	8
3.4 Pripevnenie/uvolnenie kefy na parkety/koberec .....	8
3.5 Nastavenie kefy na parkety/koberec.....	8
3.6 Prevádzka.....	8
3.7 Príslušenstvo.....	9
3.8 Ďalšie kefy .....	9
3.9 Vypínanie a parkovanie vysávača .....	10
<b>4 Čistenie a starostlivosť .....</b>	<b>11</b>
4.1 Výmena vrečka na prach.....	11
4.2 Čistenie filtrov .....	11
4.3 Skladovanie .....	12
4.4 Manipulácia a preprava .....	12

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu s ochranou pred poranením osôb alebo poškodením majetku. Nedodržanie týchto pokynov zruší platnosť záruky.

## 1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič spĺňa požiadavky medzinárodných bezpečnostných noriem.
  - Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami, ktoré nemajú dostatok skúseností, ani znalostí, ak požívajú daný výrobok bez dozoru alebo náležitých pokynov od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
  - Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto prístroja a chápu možné riziká.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, mladšie 8 rokov. Udržiavajte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Na deti je potrebné dohliadať, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
  - Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
  - Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený napájací kábel alebo spotrebič samotný. Kontaktujte autorizovaný servis.
  - Vaše napájanie musí zodpovedať informáciám uvedeným na štítku spotrebiča.
  - Zdroj napájania spotrebiča musí byť chránený minimálne poistkou s hodnotou 16 A.
  - Na prácu so spotrebičom nepoužívajte predĺžovací kábel.

## Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia

- Aby ste predišli poškodeniu napájacieho kábla, uistite sa, že nie je ovinutý ani zamotaný v okolí ostrých povrchov.
- Nedotýkajte sa spotrebiča alebo zástrčky, ak je zapojená a máte mokré ruky.
- Neťahajte za napájací kábel, keď spotrebič odpájate od siete.
- Nevysávajte horľavé materiály, a keď vysávate cigaretový popol, skontrolujte, či už je vychladnutý.
- Nevysávajte vodu ani iné kvapaliny.
- Chráňte spotrebič pred dažďom, vlhkosťou a zdrojmi tepla.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých zariadení, materiálov.
- Pred čistením a vykonaním údržby zariadenie odpojte.
- Spotrebič alebo jeho napájací kábel pri čistení nikdy neponárajte do vody.
- Pravidelne kontrolujte hadicu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený, kontaktujte autorizovaný servis.
- Nepokúšajte sa spotrebič demontovať.
- Používajte len originálne časti odporúčané výrobcom.
- Pred vykonaním čistenia alebo údržby spotrebiča je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Pri intenzívnom používaní na vysávanie prachu napríklad z cementu alebo stierky sa indikátor prachu rozsvieti skôr, v takom prípade vymeňte vrecko, aj keď je prázdne.
- Spotrebič nepoužívajte bez filtrov; inak hrozí jeho poškodenie.
- Pri použití vysávača chráňte prsty, vlasy a voľné oblečenie, aby sa nedostali do pohyblivých častí a otvorov spotrebiča.
- Pri vysávaní schodov by mal byť spotrebič umiestnený nižšie ako používateľ.

- Ak obal skladujete, uchovajte ho mimo dosahu detí.

## 1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia produktov



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice OEEZ (2012/19/EÚ).

Tento výrobok je označený symbolom na triedenie

elektrického a elektronického odpadu (OEEZ). Tento výrobok bol vyrobený z vysoko kvalitných súčiastok a materiálov, ktoré je možné opäť použiť a ktoré sú vhodné na recykláciu. Výrobok na konci životnosti nevyhadzujte do bežného domového odpadu.

Odvezte ho na zberné miesto na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

Umiestnenie najbližšieho zberného miesta vám oznámia miestne úrady.

## 1.3 Zhoda so smernicou RoHS

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ).

Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály, uvedené v smernici.

## 1.4 Informácie o obaloch



Obalové materiály spotrebiča boli vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi

národnými environmentálnymi predpismi. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domovým alebo iným odpadom. Odneste ho na miesto zberu obalových materiálov určené miestnou samosprávou.

## 2 Váš vysávač

### 2.1 Prehľad



1. Rukoväť
2. Ovládanie nastavenia vysávača
3. Hadica
4. Teleskopická trubica
5. Zámka nastavenia telescopicej trubice
6. Sacia tryska
7. Keфа na vysávanie parkiet / koberca
8. Otváracia západka nádoby na prach
9. Veko na hadici
10. Horný kryt
11. Indikátor naplnenej nádoby
12. Tlačidlo na navíjanie napájacieho kábla
13. Regulátor sacieho výkonu
14. Rukoväť na prenášanie
15. Tlačidlo zapnutia / vypnutia
16. Keфа na parkety/ tvrdú podlahu (VCC34802AB)
17. Turbo keфа(VCC34803AD)

### 2.2 Technické údaje

<b>Výkon:</b>	800 W
<b>Napájanie:</b>	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
<b>Hladina hlučnosti:</b>	80 dbA
<b>Kapacita nádoby na prach:</b>	2,1 l
<b>Prevádzkový dosah:</b>	7,5 m
<b>Vysávanie prachu na koberci:</b>	C
<b>Vysávanie prachu z tvrdej podlahy:</b>	A
<b>Emisie prachu:</b>	A
<b>Energetická trieda:</b>	A

Práva na vykonávanie technických a dizajnových zmien sú vyhradené.

Hodnoty, ktoré sú deklarované v značení pripojenému k Vášmu spotrebiču alebo v ostatných dodaných tlačенých dokumentoch predstavujú hodnoty, ktoré boli získané v laboratóriách v súlade s príslušnými štandardmi. Tieto hodnoty sa môžu líšiť podľa spôsobu používania výrobku a okolitých podmienok.

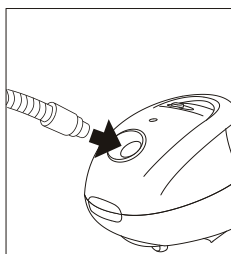
## 3 Použitie

### 3.1 Určené použitie

Tento spotrebič bol navrhnutý pre domáce použitie a nie je vhodný na priemyselné použitie.

### 3.2 Pripevnenie/uvolnenie hadice

1. Vložte hadicu do zodpovedajúceho otvoru na spotrebiči a zatlačte, na doraz.
2. Na vybratie hadice stlačte tlačidlá na obidvoch stranách hadice.



### 3.3 Pripevnenie/uvolnenie teleskopickej trubice

1. Teleskopickú trubicu (4) pripojte k rukoväti (1).
2. Vytiahnite teleskopickú trubicu (4) z rukoväte (1) pre jej uvoľnenie.
3. Zatlačte na západku teleskopického vysunutia (5) v smere šípky a vytiahnutím teleskopickej trubice (4) nastavte jej dĺžku.



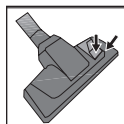
### 3.4 Pripevnenie/uvolnenie kefy na parkety/koberec

Môžete nainštalovať úzky koniec teleskopickej trubice (4) na kefy na parkety / koberec (7), prípadne ho zložiť.

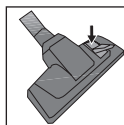
### 3.5 Nastavenie kefy na parkety/koberec

Vykonajte nasledujúcu činnosť na zámke nastavenia na kefy na parkety / koberec (7);

- Polohu „“ použite pre tvrdé podlahy a parkety.

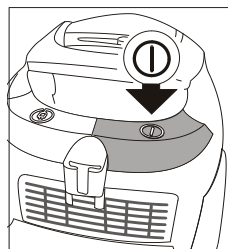


- Polohu „“ použite pre rohože a koberce.



### 3.6 Prevádzka

1. Vytiahnite zástrčku umiestnenú v zadnej časti spotrebiča a zapojte spotrebič do zásuvky.
2. Spotrebič zapnete stlačením tlačidla Zap/Vyp (15).





## 3 Použitie

### 3.6.1 Nastavenie sacieho výkonu

1. Sací výkon je možné nastaviť pomocou regulátora nastavenia sacieho výkonu (13) na spotrebiči.  
Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa sací výkon zvyšuje a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa sací výkon znižuje.
2. Pri kefe na parkety / koberec znížite sací výkon zatiahnutím za regulátor sania (2) na rukoväti (1) smerom dozadu bez nutnosti použiť regulátor sacieho výkonu (13) na spotrebiči.

### 3.6.2 Indikátor naplneného vrečka

Indikátor naplnenej nádoby na prach (11) indikuje naplnenie prachového vrečka. Ak indikátor zobrazí viac ako 50% červenej zóny, vymeňte vrečko na prach (viď časť 4.1).

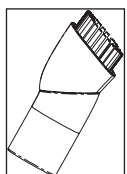
### 3.7 Príslušenstvo

#### Nástroj na čalúnený nábytok



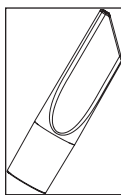
Vhodný na vysávanie podláh, schodových stupňov, interiérov vozidiel, pohoviek, kresiel atď.

#### Kefa na prach



Vhodná na čistenie záclon a jemných alebo krehkých predmetov.

### Nástroj do úzkých štrbín



Vhodný na vysávanie povrchov, ktoré sa ťažko čistia, ako sú plochy pod sedacími súpravami a nábytkom.



**VAROVANIE:** Na čistenie nepoužívajte koncovú časť rukoväte (1).

### 3.8 Ďalšie kefy

#### 3.8.1 Kefa na parkety / tvrdú podlahu (VCC34802AB)

Kefa na tvrdú podlahu (16) bola vyvinutá na použitie na tvrdé podlahy, ako sú dlažby, keramické, parketové alebo drevené podlahy atď.

Zabraňuje prípadnému poškrábaniu pri čistení tvrdých podláh vďaka svojim špeciálne vyvinutým mäkkým štetinám.

#### 3.8.2 Turbo kefa (VCC34803AD)

Turbo kefa (17) umožňuje čistiť chlpy z kobercov rýchlejšie a účinnejšie. Môžete tak dokonca odstrániť chlpy, ktoré sa ťažko odstraňujú, napríklad psie alebo mačacie chlpy.

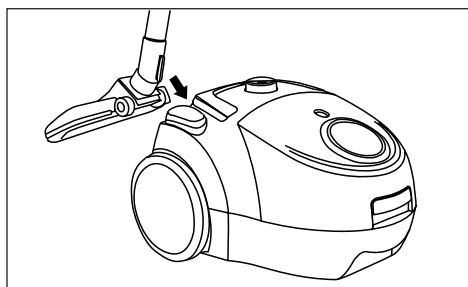
## 3 Použitie

### 3.9 Vypínanie a parkovanie vysávača

1. Spotrebič vypnite spínačom Zap. / Vyp. (15) a odpojte ho od siete.
2. Naviňte napájací kábel stlačením tlačidla na navíjanie kábla (12).

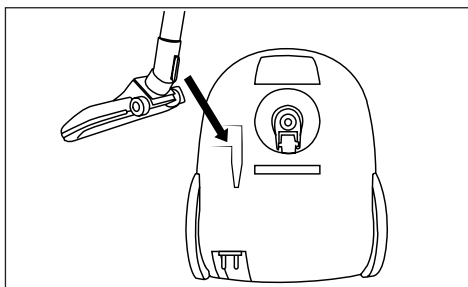
#### Funkcia zvislého parkovania

Zasuňte háčik kefy na parkety / koberec do parkovacie drážky v dolnej časti spotrebiča.



#### Funkcie vodorovného parkovania

Zasuňte parkovací háčik kefy na parkety / koberec do drážky v zadnej časti spotrebiča.



## 4 Čistenie a starostlivosť

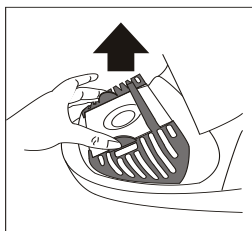
Spotrebič pred čistením vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.



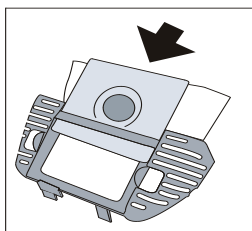
**VAROVANIE:** Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlo, abrazívne čistiace prostriedky, kovové objekty ani tvrdé kefy.

### 4.1 Výmena vrecka na prach

1. Stlačením otváracej západky nádoby na prach (8) otvorte horný kryt.
2. Vysunutím smerom hore vyberte plné vrecko na prach z vodiacich líšt.



3. Plné prachové vrecko zlikvidujte.
4. Vložte nové vrecko na prach v smere šípky, ktorá je na ňom vyznačená. Overtvorte, či je správne umiestnený.



5. Zatvorte horný kryt spotrebiča (10).



**VAROVANIE:** Na horný kryt (10) netlačte silou pri zatváraní, inak hrozí poškodenie plastových častí.



**VAROVANIE:** Vrecká na prach nezakúpené od autorizovaných predajcov a servisov nie sú originálne. Neoriginálne vrecká majú nižšiu kvalitu a skôr sa potrhajú a spôsobia nefunkčnosť spotrebiča. Poruchy spôsobené použitím neoriginálnych vreciek na prach nie je možné riešiť v rámci záruky.

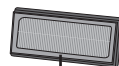


**VAROVANIE:** Vrecko na prach neperte.

### 4.2 Čistenie filtrov



Filter na ochranu motora



HEPA filter

Po 5 výmenách vrecka na prach (toto číslo sa líši podľa frekvencie a oblasti používania) vyčistite filtre.



**VAROVANIE:** Na sušenie filtrov nepoužívajte elektrické spotrebiče, napr. fén alebo vykurovacie teleso.



**VAROVANIE:** Filtre neinštalujte, pokiaľ ich dokonale nevysušíte, inak sa počas používania môže objaviť zápach po vlhkosti, zo zadnej časti spotrebiča môže vytekať voda alebo môže dôjsť k poškodeniu filtrov.

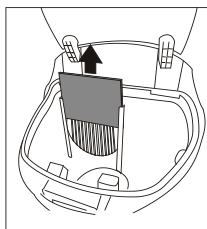


**VAROVANIE:** Po vysušení vložte filtre späť na miesto.

## 4 Čistenie a starostlivosť

### 4.2.1 Filter na ochranu motora

1. Stlačením otváracej západky nádoby na prach (8) otvorte horný kryt.
2. Zatiačte na západku filtračnej kazety a kazetu vyberte.
3. Vyberte ochranný filter motora z kazety.



4. Keď umyjete špongiový ochranný filter pod tečúcou vodou, mierne ho vyžmýkajte a nechajte vysušiť (minimálne 24 hodín).

### 4.2.2 HEPA filter

1. Nadvihnutím v smere šípky otvorte kryt filtra.
2. Vyberte HEPA filter tak, že ho zatahnete za madlo.
3. HEPA filter vytraste, aby ste z neho vysypali prach. Potom ho môžete umyť tak, že podržíte jeho čistú stranu pod tečúcou chladnou vodou.
4. Ak HEPA filter umyjete, vysušte ho pri izbovej teplote (minimálne 24 hodín). Nepoužívajte ho, pokiaľ nebude dokonale suchý.

### 4.3 Skladovanie

- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, dobre ho uskladnite.
- Spotrebič odpojte od zásuvky.
- Spotrebič skladujte mimo dosahu detí.

### 4.4 Manipulácia a preprava

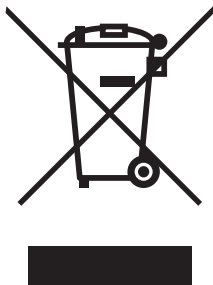
- Počas manipulácie a prepravy prenášajte spotrebič v jeho originálnom obale. Obal chráni spotrebič pred fyzickým poškodením.
- Na spotrebič ani na obal neodkladajte žiadne ťažké predmety. Spotrebič by sa mohol poškodiť.
- Ak spotrebič spadne, môže prestať fungovať alebo sa môže vyskytnúť trvalé poškodenie.

# Poznámky

# Poznámky

# Poznámky

# Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

## Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

## Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.